

Svetopisemski GLASNIK



DRUŠTVO SVETOPISEMSKA DRUŽBA SLOVENIJE

BOŽIČ 2007

DRAGI PRIJATELJI SVETEGA PISMA!

DRUŽBA IN DRUŽBA



Takoj na začetku, že v osemnajsti vrstici Svetega pisma je zapisano, da človeku ni dobro, če je sam. Mine par verzov in prvi človek dobi družbo. Sproži se verižna reakcija in iz prve družine hitro dobimo svetovno družbo, ki se po številu primerja z zvezdami na nebu in peskom na morski obali. Kljub bratomornim vzgibom, kljub vojnám in ujmam. Družba je neobvladljivo velika, rojevajo se novi rodovi in novi narodi. Od vladike Davida so novozavezni pisci prisiljeni potegniti samo ravno rodovniško črto, če naj zgodovino v doglednem »času« pripeljejo do Jezusa Kristusa. Z njim se začneja krščanska civilizacija, ki je skozi dolga stoletja omogočila sekularizacijo in civilno družbo na tisočkrat tisoč in en način. Ena njenih oblik je Svetopisemska družba, druga pa Rafaelova družba. Obe se trudita, da omenjena sekularizacija sodobnega človeka ne bi preveč zmaličila. Vsaka na svoj način, kot Marta in Marija.

Svetopisemska družba si je izbrala boljši del. Ukvarja se neposredno z Božjo besedo in neutrudno išče poti, da jo – razumljivo in nepotvorjeno – izroči ljudem za življenjski kažipot.

Rafaelova družba si je izbrala težji del (prosto po Borisu A. Novaku). Skrbi in vznemirja jo mnogo stvari. Zaveda se, da je človek tudi sredi vrveža lahko sam. Posebej v tujih krajih. Zato po vzoru angela Rafaela iz prelepe starodavne zgodbe spremlja slovenske ljudi, ki jih pot nosi po svetu. A le eno je potrebno naposled tudi zanje. Zatorej je Rafaelova družba z veseljem segla v roke Svetopisemski družbi in tako sta obe svojim mnogim akcijam dodali še skupno: Sveto pismo za Slovence po svetu.

Voščim vam lepe in doživete praznike, v novem letu pa vsega dobrega!

Lenart Rihar,

*član upravnega odbora Svetopisemske družbe
in voditelj Rafaelove družbe*

“NE BOJTE SE! GLEJTE, OZNANJAM VAM VELIKO VESELJE, KI BO ZA VSE LJUDSTVO. DANES SE VAM JE V DAVIDOVEM MESTU RODIL ODREŠENIK, KI JE MESIJA, GOSPOD”

(LK 2,10–11)



Sveto pismo na ikoni v Narodnem muzeju v Sofiji, Bolgarija

*Predsednik in zaposleni
vam voščimo blagoslovljen božič
z željo, da bi nas v novem letu
vodila in napolnjevala
živa Božja beseda.*

LETO SVETEGA PISMA

DEJAVNOSTI SVETOPISEMSKE DRUŽBE V LETU 2007

Leto Svetega pisma se zaključuje. Svetopisemska družba Slovenije se je že v začetku leta 2007 odzvala na to pobudo in pripravila različne projekte, da bi ljudem v Sloveniji približala Sveto pismo.

RAZSTAVA V JAVNIH KNJIŽNICAH

Pomemben projekt Svetopisemske družbe v letu Svetega pisma je bila potujoča svetopisemska razstava po javnih knjižnicah, ki je ljudi nagovarjala po predmetih iz judovske verske kulture in knjižnih prevodih Svetega pisma od Dalmatina do Slovenskega standardnega prevoda. Razstavo so spremljala predavanja na temo Svetega pisma in druge prireditve. Na ogled je bila v javnih knjižnicah v Kranju, Murski Soboti, Kopru, Velenju, Trebnjem, v Ljubljani kot del vseslovenske biblične razstave ob letu Svetega pisma, v Črnomlju, Kamniku in Celju. Decembra je na ogled v Kosovelovem domu v Sežani. Odzivi na razstavo so spodbudni. Posebej odmevna je bila razstava v Osrednji knjižnici v Kopru, Črnomlju, Kamniku in Celju. Razstavo si je ogledalo veliko ljudi, med njimi tudi osnovnošolci in srednješolci iz omenjenih krajev. Zaradi velikega zanimanja bo na ogled tudi v letu 2008, ko praznujemo 500-letnico rojstva Primoža Trubarja. Ob tej priložnosti bomo razstavo dopolnili s panoji in knjižnimi izdajami o Primožu Trubarju in njegovem delu.



*»V Osrednji knjižnici Celje smo v sodelovanju s Svetopisemsko družbo Slovenije obeležili leto Svetega pisma z razstavo in bogatim programom spreminjanih prireditev, ki so bile tudi kot uvod v bližnjo 500-letnico rojstva Primoža Trubarja.«
(Srečko Maček, vodja domoznanskega oddelka Osrednje knjižnice Celje)*

PREDSTAVITVE PO CERKVAH

Naslednji celoletni projekt Svetopisemske družbe v letu Svetega pisma je bil projekt **Svetopisemska družba se predstavi**. Ugotavljamo, da kljub našemu štirinajstletnemu delovanju še vedno veliko ljudi ne pozna Svetopisemske družbe in njenega poslanstva. Zato smo se odločili, da se odpravimo v cerkve in župnije, v šole in kulturne ustanove ter o našem delu spregovorimo ljudem v živo. V celem letu smo prepotovali Slovenijo od morja do Goriškega, od Gorenjske do meje s Hrvaško. Mnogo ljudi je navdušenih, ko slišijo za Svetopisemsko družbo in se seznanijo z našim delom. DVD film »Semena upanja«, ki prikazuje dejavnost prevajanja in širjenja Svetega pisma po svetu, jim še posebno približa naše poslanstvo. Tisti, ki vidijo v tem smisel za svoje življenje, se nam pridružijo kot člani, donatorji, prostovoljci ali molitveni partnerji. Lepo je videti, da ljudje prispevajo svoj čas, molitve in denar za to, da bi drugi spoznali veselo novico Svetega pisma.

DOBRODELNI BANKET 2007

Letos 17. oktobra je v Antonovem domu na Viču v Ljubljani potekal dobrodelni banket Svetopisemske družbe, kjer smo zbirali sredstva za Sveta pisma, ki so jih prejeli Slovenci po svetu. Ta dobrodelni projekt smo pripravili v sodelovanju z Rafaelovo družbo, ki skrbi za Slovence po svetu in izseljenske duhovnike. Ugotovili smo namreč, da je Sveto pismo za Slovence po svetu izrednega pomena, saj se z njim ne ohranja le krščanska vera, ampak tudi slovenski jezik in s tem narodna identiteta.

Darovalci ste za potrebe Svetih pisem, ki so jih in jih še bodo prejeli Slovenci po svetu, skupaj darovali 3.337,90 EUR, za kar se vam najlepše zahvaljujemo.

S pomočjo zbranih sredstev so Sveta pisma že prejeli letošnji slovenski birmanci v Argentini, druga pa bodo prek slovenskih duhovnikov dobili slovenski izseljenci v Evropi.

Banket, na katerem je nastopil gledališki igralec Gregor Čušin s svojo monoigro »Evangelij po Čušinu« in družina Bukovec z glasbenim programom, je bil tudi priložnost za druženje podpornikov Svetopisemske družbe. Veliko udeležencev je izrazilo željo, da bi banket postal tradicionalna letna prireditev Svetopisemske družbe.

STIČNA 2007 – SREČANJE MLADIH

Svetopisemska družba se je letos že drugič udeležila vseslovenskega srečanja mladih v Stični. Za mlade smo pripravili delavnico z naslovom »Ali Božja beseda lahko spremeni moje življenje«. Z mladimi smo se pogovarjali o Svetem pismu: ali je danes aktualno in ali ga sploh bremo. Ugotovili smo, da se je dobro pogovarjati tudi o težavah pri branju Svetega pisma in razumevanju njegovega sporočila. Pričevanje, kako je Sveto pismo spremenilo življenje generalnega tajnika Avstralske Svetopisemske družbe, je bilo v spodbudo tudi vsem nam.



Obiskovalka srečanja mladih v Stični

BOŽIČNI APEL

“LUČ V TEMI”

*“Zasijal bo v naših temnih življenjih, podvrženih smrti,
in nas vodil na pot miru, na pot v pravo življenje.”*

Lk 1,79 – prosti prevod

Božični dobrodelni projekt »Luč v temi« poteka že tretje leto zapored. Svetopisemska družba s tem projektom zbira sredstva za brezplačne izvode Svetega pisma, ki jih med letom prejmejo mnogi, ki so se znašli v temnih življenjskih okoliščinah in ne znajo več naprej. To so revni, socialno ogroženi, zaporniki, odvisniki in vsi, ki so kakorkoli odrinjeni na rob družbe. Verjamejo, da jim lahko Sveto pismo prinese luč upanja in moč za spremembo.

Tudi letos vas vabimo k darovanju za božični projekt. Priložena položnica je brez zneska, saj odločitev o darovanju prepuščamo vaši zmožnosti in presoji.

Za projekt »Luč v temi« ste lansko leto za božič darovali 3.205,78 EUR. Za vaše darove, ki so bili mnogim v blagoslov, se vam iskreno zahvaljujemo. V letu 2007 smo do zaključka redakcije podarili 352 Svetih pisem, 15 Novih zavez in nekaj izvodov druge svetopisemske literature.

Naše načelo je, da darovalce obveščamo o tem, kako so bili porabljeni vaši darovi. Sledi nekaj najbolj odmevnih akcij.

SVETA PISMA ZA ROMSKE OTROKE

Maja letos smo na pobudo društva Vesela novica obiskali romske otroke v Metliki, ki se srečujejo na svetopisemskem klubu in spoznavajo Sveto pismo. Skupaj smo preživeli lepo popoldne: se igrali, poslušali zgodbo o deklici, kateri Sveto pismo napolni življenje z upanjem, ter imeli svetopisemski kviz. Vrh našega srečanja pa je bilo, ko smo otrokom razdelil Sveta pisma.



Otroci se veselijo svojega prvega izvoda Svetega pisma.

SVETA PISMA ZA PRIZADETE V POPLAVAH

V drugi polovici septembra letos so silovite ujme zadele Železnike in poškodovale veliko hiš in objektov. Mnogim družinam je voda zalila stanovanja. Svetopisemska družba, ki se zaveda, da »človek ne živi samo od kruha, ampak od vsake besede, ki prihaja iz Božjih ust« (Mt 4,4), se je odzvala na stisko ljudi v naravni nesreči. Odločili smo se, da ljudem na tem območju podarimo brezplačne izvode Svetega pisma, ki jim bodo vlivali upanje v težkem položaju. Župnijo v Železnikih smo obiskali 18. 11. 2007 in po bogoslužju ljudem razdelili 70 brezplačnih Svetih pisem. Obdarovanci so bili zelo veseli darila, nekateri so Sveto pismo prejeli ganjeni do solz. Hvala vam, ker ste s svojimi darovi omogočili, da lahko žarek Božje besede posije v njihova srca. Tako ste darovalci del bremena, ki ga nosijo prizadeti, po apostolu Pavlu vzeli nase (prim. Gal 6,2).



Deljenje brezplačnih izvodov Svetega pisma prizadetim v ujmah na območju Železnikov (foto: Anton Sedej)

BIBLIČNI MESEČNI KLUB

Redni donatorji Svetopisemske družbe Slovenije, ki s svojimi darovi na vsaka dva meseca podpirate mednarodne svetopisemske projekte, ste v letu 2007 do zaključka redakcije prispevali skupaj 3.076,47 EUR. Letos smo zbirali sredstva za svetopisemske projekte v Centralnoafriški republiki, Kolumbiji, Uzbekistanu, Ugandi, Moldaviji, Mozambiku, Etiopiji, Malti in za podporo prizadetim v septembrskih ujmah v Sloveniji.

Rednim mesečnim darovalcem in vsem ostalim podpornikom se zahvaljujemo za darove, ki ste jih v tem letu namenili za podporo svetopisemskim projektom doma in po svetu. S svojimi darovi in molitvami ste postali del teh živih zgodb, ki jih Božja beseda piše v srca ljudi.

NAŠI NAČRTI

TRUBARJEVO LETO 2008

Leta 2008 praznujemo 500-letnico rojstva Primoža Trubarja, prvega prevajalca Svetega pisma v slovenski jezik ter utemeljitelja slovenskega knjižnega jezika in narodne identitete. Trubarjevo obletnico je na seznam pomembnih dogodkov v letu 2008 uvrstila tudi organizacija UNESCO. V Sloveniji bodo celo leto potekale različne prireditve na temo Trubarja in njegovega dela. Svetopisemska družba bo ob jubileju pripravila posebno izdajo Svetega pisma, posvečeno Primožu Trubarju. Prav tako bo dopolnila obstoječo svetopisemsko razstavo s panoji o Primožu Trubarju in njegovem delu ter s knjižnimi izdajami o njem.



Naj kot zanimivost povemo, da je bil Biblijski zavod v Bad Urachu, katerega pobudnik in ravnatelj je bil Primož Trubar, finančno pa ga je podpiral Ivan Ungnad, pravzaprav prva svetopisemska družba na svetu. Omenjeni Zavod je opravljal naslednje ključne naloge, ki danes zaznamujejo delo vseh sodobnih svetopisemskih družb: prevajanje in tiskanje Svetega pisma, distribucija ter zbiranje prostovoljnih prispevkov (dobrodelna dejavnost) za izdajanje Svetega pisma. Ta podatek je za nas Slovence izrednega pomena, saj je Zavod deloval več kot 240 let pred nastankom Britanske in inozemske Svetopisemske družbe, ki je bila ustanovljena leta 1804 in velja za prvo svetopisemsko družbo. Trubarjeva vizija je bila izrazito ekumenska; bil je luteran in je konstruktivno sodeloval s cvinglijanci, kalvinci in celo s pravoslavnimi, kar je bilo za tiste čase nepojmljivo. Danes ima Trubar veljavo tudi v katoliških krogih.

Naslednje leto bo za Svetopisemsko družbo Slovenije velika priložnost, da pokažemo, kako naše delovanje korenini v delu in poslanstvu, ki ga je opravljal že Trubar, in je povezano s temelji slovenstva. Trubar je bil človek evropske širine in vizionarskega duha, zato smo ponosni, ko gledamo sadove njegovega dela in iz njih črpamo moč za našo skupno prihodnost.

SVETOVNA SINODA KATOLIŠKIH ŠKOFOV

Od 5. do 26. oktobra 2008 bo v Rimu potekala svetovna sinoda škofov Katoliške cerkve z naslovom »Božja beseda v življenju in poslanstvu Cerkev«. Gre za izjemno priložnost sodelovanja nacionalnih svetopisemskih družb s Katoliško cerkvijo. Sodelovanje Združenih svetopisemskih družb s Katoliško cerkvijo se že od razglasitve konstitucije »Dei verbum« na II. vatikanskem koncilu razvija in pogloblja. Združene Svetopisemske družbe ob tem dogodku pripravljajo poseben projekt, ki naj bi spodbujal in krepil sodelovanje s Katoliško cerkvijo na lokalnem nivoju, ter utrdil značaj svetopisemske družbe kot medkonfesionalne ustanove. Del projekta je tudi priprava knjižice **Lectio divina**, kjer bodo kontemplativno obdelana vsa evangelijska berila katoliškega bogoslužnega leta. Priročnik bomo prevedli tudi v slovenščino in ga izdali v sodelovanju z ustreznimi katoliškimi ustanovami. Na voljo bo po slovenskih župnijah. Za katoličane v Sloveniji bo to možnost poglobljenega branja in doživljanja Božje besede ter priložnost za stik s svetopisemskim delom. Verniki se bodo seznanili z dobrodelnimi projekti po svetu, ki so namenjeni katoliški ciljni publiki.

Glavni namen Svetopisemske družbe Slovenije je poglobiti sodelovanje s Katoliško cerkvijo ter dvigniti zavest o pomembnosti Svetega pisma in z njim povezane dobrodelne dejavnosti med katoličani. O akcijah, ki jih pripravljamo za naslednje leto, vas bomo sproti obveščali.

Prijatelje Svetopisemske družbe obveščamo, da smo pri Ministrstvu za kulturo RS letos pridobili status društva v javnem interesu. Ta potrditev našemu delu bo odprla marsikatera nova vrata. Prva ugodnost je v tem, da nam v svojih napovedih lahko namenite del dohodnine, tako da navedete našo davčno številko: SI43017487.

Članom, ki še niste poravnali članarine za leto 2007

K izvodu Svetopisemskega glasnika je poleg položnice za božični apel priložena še druga, ki je namenjena plačilu članarine za leto 2007. Če letošnje članarine ne boste poravnali do 31. januarja 2008, bomo to razumeli kot vašo željo po prenehanju aktivnega članstva.

DOBRODELNI KOLEDAR ZA LETO 2008

V dobrodelnem koledarju za leto 2008, ki vam ga pošiljamo, so tudi tokrat predstavljene države, kjer tamkajšnje svetopisemske družbe pripravljajo različne svetopisemske projekte. Redne darovalce obveščamo, da se v prihodnje pri podpori mednarodnih svetopisemskih projektov ne bomo strogo držali koledarja, ampak bomo podpirali svetopisemske projekte, za katere bomo ocenili, da imajo zaradi morebitnega dolgoročnega sodelovanja in ciljne publike prednost pred drugimi.